

MIXING CONSOLE
AG 06 Manuale di istruzioni

Benvenuti

Grazie per aver scelto la console di missaggio AG06 di Yamaha. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, in modo da sfruttarne al massimo le caratteristiche e godere a lungo di un perfetto funzionamento nella massima affidabilità. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

Per convenzione, nel resto del manuale il termine "console di missaggio" è sostituito da "mixer".

Caratteristiche principali

Mixer a 6 canali multiuso con interfaccia audio, ideale per il webcast in tempo reale.

- Interfaccia audio compatibile per la registrazione con risoluzione fino a 24 bit/192 kHz.
- Intuitiva funzione Loopback per il webcast in tempo reale facile e veloce.
- Preamplificatori "D-PRE" della rinomata serie Yamaha, a garanzia di un suono ad alta risoluzione.

Accessori inclusi

- Cavo USB (1,5 m)
- Specifiche tecniche (solo in inglese): includono specifiche generali, caratteristiche ingressi/uscite, diagramma a blocchi, dimensioni ed elenco di jack/prese.
- INFORMAZIONI PER IL DOWNLOAD DI CUBASE AI: includono il codice di accesso necessario per il download del software DAW Cubase AI di Steinberg.
- Manuale di istruzioni (il presente documento)

Guida rapida all'utilizzo

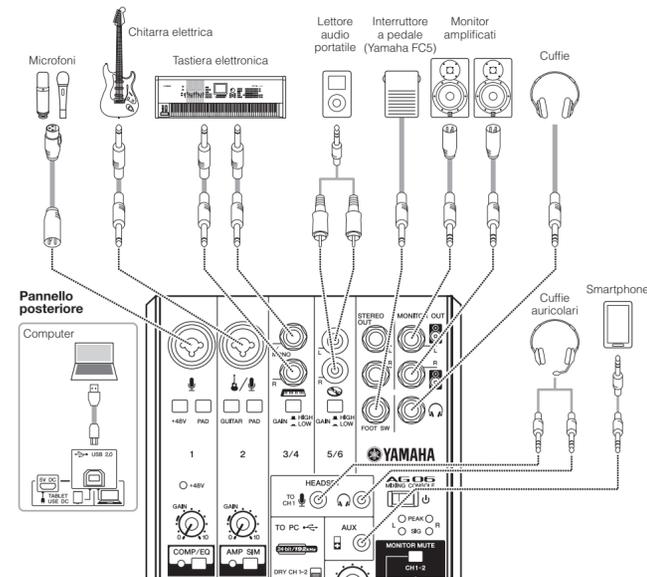
Preparativi: download e installazione dei driver.

Per la gestione di ingressi e uscite sul computer, potrebbe essere necessario installare lo "Yamaha Steinberg USB Driver". Visitare il seguente sito internet di Yamaha per i dettagli su come scaricare e installare il driver e per informazioni sulle impostazioni da effettuare. <http://www.yamahaproaudio.com/ag/>

PUNTO 1 Collegamento di altoparlanti, microfoni, strumenti, ecc.

- Spegnere altoparlanti, strumenti e tutti gli altri dispositivi che si intende collegare al mixer.**
- Collegare altoparlanti, microfoni e strumenti in base all'esempio illustrato in basso.**

Esempio di collegamento



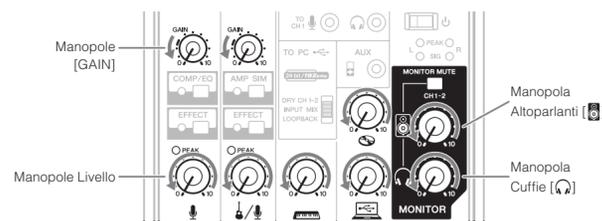
NOTA Se si intende utilizzare un microfono a condensatore, attivare (☑) l'interruttore per l'alimentazione phantom [+48V].

PUNTO 2 Ascolto del suono dagli altoparlanti o dalle cuffie.

- Assicurarsi che tutti gli interruttori, incluso (⏻) (Standby/Accensione), non siano premuti (■).**
- Utilizzare il cavo USB incluso per collegare il mixer al computer.**

Se si desidera utilizzare la terminale [USB 2.0] sul pannello posteriore del mixer, fare riferimento all'avviso "Precauzioni per l'utilizzo dei terminali [USB 2.0] e [5V DC]". Per il collegamento di un tablet o di altro dispositivo non in grado di fornire corrente al mixer, utilizzare un adattatore USB reperibile in commercio oppure una batteria USB esterna, collegandoli al terminale [5V DC] (micro B).

3 Ruotare le manopole [GAIN], le manopole Livello, le manopole Altoparlanti (🔊) e Cuffie (🎧) completamente verso sinistra (al minimo).



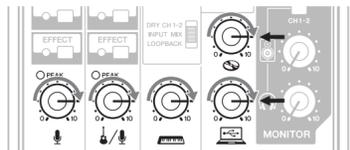
- Assicurarsi che il volume degli altoparlanti amplificati sia al minimo.**
- Accendere i dispositivi collegati nel seguente ordine: Strumenti, dispositivi audio ➔ Interruttore (⏻) del mixer ➔ Monitor amplificati.**

AVVISO Rispettare quest'ordine per evitare transienti di picco dagli altoparlanti. Invertire l'ordine per la procedura di spegnimento.

6 Per i canali ai quali si è collegato un microfono o uno strumento, impostare la manopola [GAIN] a ore 12.



7 Impostare le manopole Livello a ore 3.



8 Impostare le manopole Altoparlanti (🔊) e Cuffie (🎧) a ore 12.

9 Parlare nel microfono, suonare lo strumento o avviare la riproduzione del dispositivo audio, e regolare il volume sul monitor amplificati.

10 Se il suono è assente o se si desidera regolare il volume, seguire le istruzioni riportate nel riquadro in basso.

Se l'assenza di suono persiste anche dopo aver seguito la procedura di seguito descritta, fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" sul retro di questo documento.

■ Nessun suono in uscita o è necessario incrementare il volume

1 Parlare nel microfono o suonare lo strumento e ruotare la manopola [GAIN] verso destra in modo da far lampeggiare brevemente il LED [PEAK] corrispondente.

- NOTA**
- Per ottimizzare il volume di ripresa del suono, posizionare il microfono il più vicino possibile alla sorgente sonora.
 - Se il LED [PEAK] non si illumina neanche dopo aver ruotato completamente la manopola [GAIN] a destra, incrementare il volume della sorgente sonora (strumento, ecc.).

Se non è possibile udire alcun suono o il volume non aumenta dopo il punto 1:

2 Se l'interruttore [PAD] o [GAIN] è attivato (☑), ruotare la manopola Livello tutta a sinistra in posizione "0" (al minimo), quindi disattivare (■) gli interruttori.

3 Ruotare lentamente la manopola Livello verso destra fino a ottenere il volume desiderato.

■ Per diminuire il volume:

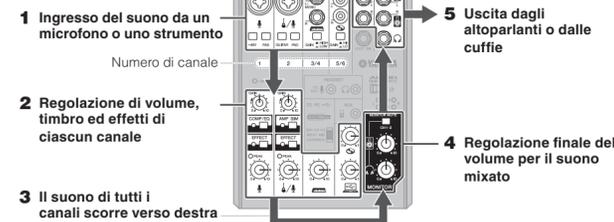
1 Ruotare la manopola Livello tutta a sinistra in posizione "0" (al minimo), quindi attivare (☑) l'interruttore [PAD] o [GAIN] del canale si desidera diminuire il volume.

2 Ruotare lentamente la manopola Livello verso destra fino a ottenere il volume desiderato.

Se il volume non diminuisce dopo aver eseguito i punti di cui sopra:

3 Abbassare il volume dello strumento o del dispositivo audio.

Funzionamento di un mixer: Percorso del segnale



Controlli e funzioni

3 Jack di ingresso MIC/LINE

Per il collegamento di un microfono, uno strumento o un dispositivo audio. Questi jack sono compatibili con entrambi i connettori XLR e phone.



4 Jack di ingresso LINE

Per il collegamento di sorgenti di linea, come ad esempio una tastiera elettronica o un dispositivo audio. I canali 3/4 sono compatibili con connettori phone, mentre i canali 5/6 con connettori di tipo RCA. Utilizzare il jack [L/MONO] sui canali 3/4 se gli strumenti o i dispositivi da collegare hanno solo un'uscita mono. In questo caso, il suono in ingresso al jack [L/MONO] verrà inviato a entrambi i canali L e R del mixer.

5 Interruttore phantom [+48V] / LED [+48V]

Se attivato (☑), il LED [+48V] si illumina e il mixer fornisce alimentazione phantom con corrente continua a +48V alla presa XLR connessa al jack di ingresso MIC/LINE (3) del canale 1. Attivare l'interruttore se si desidera collegare un microfono a condensatore che necessita di tale alimentazione.

AVVISO

Accertarsi che l'alimentazione phantom sia disattivata (■) se non è necessario utilizzarla. Per evitare possibili danni al mixer e alla strumentazione esterna collegata nonché rumori sgradevoli, attenersi alle seguenti precauzioni prima di attivare (☑) l'interruttore.

- Assicurarsi di lasciare l'interruttore disattivato (■) se al canale 1 si è collegato un dispositivo non compatibile con l'alimentazione phantom.
- Assicurarsi che l'interruttore sia disattivato (■) prima di collegare/ scollegare un cavo al canale 1.
- Prima di attivare (☑) o disattivare (■) l'interruttore, ruotare la manopola Livello del canale 1 in posizione "0" (al minimo).

6 Interruttori [PAD]

Premendo l'interruttore (☑), il suono in ingresso nel mixer viene attenuato. Se il suono risulta distorto oppure il LED [PEAK] (🔴) si illumina frequentemente anche se la manopola [GAIN] (9) è tutta ruotata a sinistra, attivare l'interruttore.

NOTA Ruotare la manopola Livello al minimo prima di attivare (☑) o disattivare (■) l'interruttore [PAD]. In caso contrario, si potrebbe produrre del rumore.

7 Interruttore [GUITAR]

Permette di attivare/disattivare l'impedenza di ingresso per il canale 2. Attivare l'interruttore se lo strumento collegato direttamente al canale 2 ha un'uscita ad alta impedenza, come ad esempio una chitarra elettrica o un basso elettrico. Dopo aver attivato l'interruttore, utilizzare un cavo sbilanciato con connettore phone per collegare lo strumento al mixer. Il mixer non potrà funzionare correttamente nel caso si utilizzi un cavo bilanciato.

⚠ATTENZIONE

Prima di utilizzare quest'interruttore, ruotare tutti i controlli delle uscite (come ad esempio le manopole Altoparlanti (🔊) e Cuffie (🎧) (26) al minimo. Transienti di picco improvvisi causati da operazioni di attivazione/disattivazione possono danneggiare sia gli apparecchi del sistema, sia l'apparato uditivo delle persone presenti.

8 Interruttori [GAIN]

Determina il volume di base per i canali 3/4 e 5/6. Attivare l'interruttore (☑) se si avverte la distorsione del suono.

NOTA Ruotare la manopola Livello al minimo prima di attivare (☑) o disattivare (■) l'interruttore [PAD]. In caso contrario, si potrebbe produrre del rumore.

9 Manopole [GAIN]

Determinano il volume di base per ciascun canale, 1 e 2. Regolare questi controlli in modo che il LED [PEAK] (🔴) corrispondente lampeggi brevemente solo per i passaggi di cantato o suonato più intensi.

10 Pulsante [COMP/EQ]*

Attiva il compressore e l'equalizzatore (LED giallo acceso). Le impostazioni predefinite prevedono parametri ideali per il webcast, ottimizzati per la riduzione del rumore a bassa frequenza e la prevenzione di un'eccessiva escursione dinamica per i segnali in ingresso.

11 Pulsante [AMP SIM]*

Attiva il simulatore di amplificatore (LED giallo acceso). Il simulatore di amplificatore riproduce il suono di un vero amplificatore. Collegando direttamente una chitarra, con questa funzione è possibile ottenere la tipica "distorsione" dell'amplificatore.

12 Pulsanti [EFFECT]*

Permettono di attivare gli effetti per i canali 1 e 2 (LED gialli accessi). Le impostazioni predefinite prevedono il riverbero attivato, che aggiunge una dimensione ambientale naturale ai suoni.

13 LED [PEAK]

Si illumina quando il suono in ingresso è troppo alto. In questo caso, ruotare la manopola [GAIN] (9) verso sinistra per diminuire il volume.

■ Suggerimenti per la regolazione del volume

Regolare il volume utilizzando gli interruttori [PAD], le manopole/interruttori [GAIN] e le manopole Livello. Tenere presente che gli interruttori [PAD] e le manopole/interruttori [GAIN] non dovrebbero più essere toccati una volta ottenuto un buon bilanciamento di volume. In altre parole, le piccole variazioni di volume dovrebbero essere effettuate con le manopole Livello. Per maggiori dettagli su ciascuna funzione, fare riferimento a "Controlli e funzioni".

1 Terminale [USB 2.0]

A questo terminale è possibile collegare un computer per mezzo del cavo USB 2.0 incluso. Collegando un computer è possibile sia fornire corrente al mixer sia scambiare con questo dati audio. Per la gestione di ingressi e uscite sul computer, potrebbe essere necessario installare un driver USB. Il driver può essere scaricato dal seguente sito internet di Yamaha e installato sul computer: <http://www.yamahaproaudio.com/ag/>

AVVISO

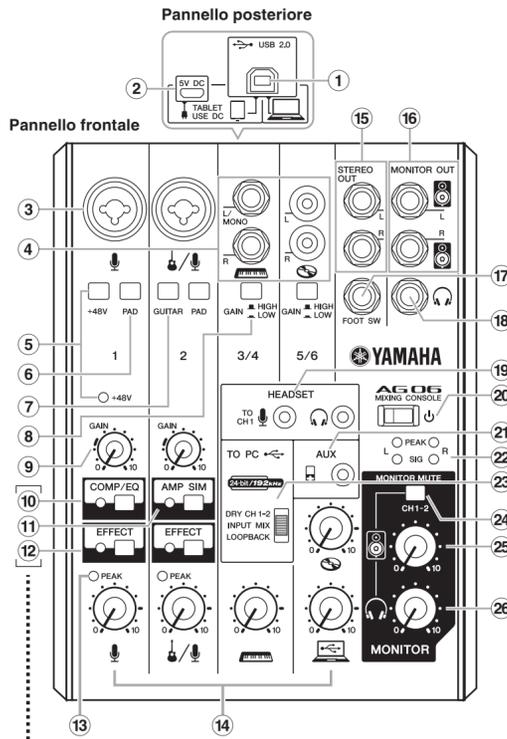
Evitare di collegare al terminale [USB 2.0] dispositivi diversi da computer e tablet.

2 Terminale [5V DC]

Per il collegamento di un adattatore USB reperibile in commercio o di una batteria USB esterna. Utilizzare questo terminale quando il mixer è collegato a un tablet o a un dispositivo non in grado di fornire corrente al mixer. L'adattatore USB e la batteria USB esterna non sono inclusi con il mixer.

AVVISO

- Leggere attentamente le istruzioni sulla sicurezza incluse con l'adattatore USB o la batteria USB esterna che si intende utilizzare.
- Utilizzare un adattatore USB o una batteria USB esterna con jack USB micro B compatibili con i seguenti requisiti di corrente:
Tensione di uscita: da 4,8 V a 5,2 V
Corrente di uscita: 0,5 A o maggiore



15 Jack [STEREO OUT]

Invia all'esterno il segnale stereo del mixer. Questi jack possono essere utilizzati per collegare un altro mixer o un registratore. Sono connettori di tipo phone. Il segnale in uscita da questi jack non è influenzato dalla posizione del selettore [TO PC] (23) o dalle manopole Altoparlanti (🔊) (25).

16 Jack [MONITOR OUT]

Per il collegamento di monitor amplificati. Questi jack accettano solo connettori phone (bilanciati/sbilanciati).

17 Jack [FOOT SW]

Per il collegamento di un interruttore a pedale opzionale (Yamaha FC5, ecc.). Quando il pulsante [EFFECT] (12) è attivato, con un interruttore a pedale è possibile escludere (mute) il suono elaborato dall'effetto. Quando il suono elaborato è in mute, il LED del pulsante [EFFECT] lampeggia.

18 Jack di uscita Cuffie (🎧)

Per il collegamento di un paio di cuffie stereo. Questo jack è compatibile con il connettore phone stereo. Se si desidera collegare delle cuffie o degli auricolari con spinotto mini jack, utilizzare il jack di uscita [HEADSET] (22).

19 Jack di ingresso [HEADSET] per microfono (🎧🎤)

Per il collegamento del microfono delle cuffie auricolari. In genere, il connettore del cavo microfonico è di colore rosa. L'audio in ingresso è inviato al canale 1.

NOTA Se si collega un microfono al jack di ingresso [HEADSET], il mixer esclude in automatico il suono di un microfono o di uno strumento collegati al jack di ingresso MIC/LINE (3) del canale 1.

Jack di uscita cuffie auricolari [HEADSET] (🎧)

Per il collegamento delle cuffie auricolari. In genere, il connettore del cavo cuffie è di colore verde. Da questo jack è possibile ascoltare lo stesso segnale in uscita dal jack delle cuffie principale (🎧) (18).

NOTA Se si collegano le cuffie all'uscita [HEADSET] (🎧), il mixer esclude in automatico il suono in uscita dal jack delle cuffie principale (🎧) (18).

20 Interruttore (⏻) (Standby/Accensione)

Per l'accensione (☑) e la messa in standby (■) del mixer.

AVVISO

Evitare di premere l'interruttore (⏻) alternando accensione e standby in rapida successione, in quanto ciò potrebbe causare un malfunzionamento. Dopo aver premuto l'interruttore (⏻) per porre il mixer in standby, attendere almeno sei secondi prima di riaccenderlo.

21 Jack di ingresso [AUX]

Jack di ingresso ausiliario. Compatibile con un mini connettore stereo. Permette il collegamento di uno smartphone o altro dispositivo utilizzabile per riprodurre effetti o riprodurre musica di sottofondo. Per regolare il volume, utilizzare i controlli del dispositivo collegato.

22 Indicatore di livello

Il LED [SIG] si illumina in verde quando il segnale inviato a un computer supera i -10 dBu; il LED [PEAK] si illumina in rosso quando il livello è 3 dB al di sotto della soglia di saturazione (+7 dBu). Per assicurarsi di inviare al computer un segnale dal livello adeguato, regolare il volume di ciascun canale facendo illuminare in modo fisso il LED [SIG], e lampeggiare brevemente il LED [PEAK] sono nei passaggi dinamici più forti.

23 Selettore [TO PC]

Seleziona il suono da inviare al computer.

[DRY CH 1-2]:

Invia al computer il suono prelevato dopo la manopola [GAIN] (segnale non processato) dei canali 1 e 2. Tale segnale non è influenzato dall'impostazione delle manopole Livello. Permette di registrare separatamente i suoni in ingresso nei canali 1 e 2 (chitarra, voce, ecc.), come se si stesse utilizzando un'interfaccia audio.

[INPUT MIX]:

Invia al computer il mix stereo di tutti i suoni in ingresso nel mixer, tranne quello proveniente da un computer.

[LOOPBACK]:

Invia a un computer un mix stereo che comprende i suoni in ingresso nel mixer e i suoni riprodotti da un computer. È un tipo di impostazione ideale per il webcast.

NOTA Per evitare il rientro dei suoni quando si utilizza un software DAW, utilizzare le impostazioni [DRY CH1-2] o [INPUT MIX].

24 Interruttore [MONITOR MUTE]

Se attivato (☑), questo interruttore impedisce ai suoni in ingresso nei canali 1 e 2 di essere inviati ai jack di uscita [MONITOR OUT] (16), all'uscita cuffie (🎧) (18) e all'uscita cuffie auricolari [HEADSET] (🎧) (22) (monitoraggio diretto OFF).

25 Manopola Altoparlanti (🔊)**

Regola il volume per i dispositivi collegati ai jack [MONITOR OUT].

26 Manopola Cuffie (🎧)**

Regola il volume delle cuffie collegate ai jack di uscita Cuffie (🎧) (18) e cuffie auricolari [HEADSET] (🎧) (22).

** Le Manopole Altoparlanti (🔊) e Cuffie (🎧) possono essere regolate individualmente.

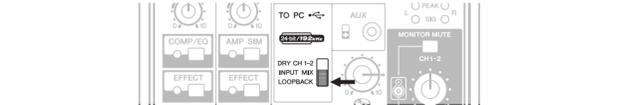
Registrazione

Per la registrazione è richiesto il download e l'installazione di software DAW.

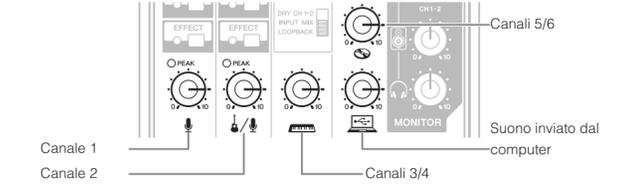
Per i dettagli su come scaricare, installare e impostare il software DAW Cubase AI di Steinberg, visitare il seguente sito internet di Yamaha. Inoltre, ulteriori importanti informazioni possono essere desunte dalla sezione CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION. http://www.yamahaproaudio.com/ag/

Webcast

Impostare il selettore [TO PC] ²³ su [LOOPBACK].



Se impostato su [LOOPBACK], i seguenti segnali vengono mixati e inviati al computer.



Per maggiori informazioni sul webcast, visitare il seguente sito internet di Yamaha.

http://www.yamahaproaudio.com/ag/

Risoluzione dei problemi

Prima di contattare il rivenditore Yamaha, verificare i seguenti punti.

Se il problema dovesse persistere, contattare il più vicino rivenditore Yamaha.

L'unità non si accende.

[□] Il mixer e il computer sono stati collegati tra loro utilizzando il cavo USB incluso?

[□] È stato premuto l'interruttore ^(U) (Standby/Accensione)?

Nessun suono in uscita.

[□] Si è provveduto a scaricare e installare lo Yamaha Steinberg USB Driver dal seguente sito internet di Yamaha?
http://www.yamahaproaudio.com/ag/

[□] È stato correttamente effettuato il collegamento di dispositiivi esterni, come ad esempio microfoni e monitor amplificati?

[□] C'è qualche cavo di collegamento in corto o danneggiato?

[□] Sono stati accesi gli strumenti elettrici, i dispositivi esterni collegati e i monitor amplificati?

[□] Si è provveduto a regolare adeguatamente le manopole [GAIN] e Livello di tutti i canali attivi, le manopole Altoparlanti ^(M) e Cuffie ^(A) su un livello appropriato?

[□] Gli interruttori [PAD] e [GAIN] sono premuti ^(▲)?

Disattivare gli interruttori ^(■). Se il volume della sorgente audio è troppo basso, l'attivazione di questi interruttori potrebbe azzerarlo completamente.

[□] L'interruttore [MONITOR MUTE] è stato premuto ^(▲)?

[□] Se si sta utilizzando software per il webcast, il volume corrispondente è stato regolato correttamente?

Il suono è debole, distorto o disturbato.

[□] Il LED [PEAK] è acceso?
Ridurre il volume delle manopole [GAIN], oppure premere ^(▲) gli interruttori [PAD].

[□] Le manopole [GAIN]/Livello di ciascun canale attivo, le manopole Altoparlanti ^(M) o Cuffie ^(A) sono troppo alte?

[□] I LED [PEAK] (rossi) dell'indicatore di livello sono illuminati?
Regolare le manopole Livello di tutti i canali utilizzati su valori adeguati. La riduzione di volume della manopola Altoparlanti ^(M) o Cuffie ^(A) non influisce sui LED [PEAK] dell'indicatore di livello.

[□] Il volume del dispositivo collegato è troppo alto?
Ridurre il volume di uscita del dispositivo esterno.

[□] Gli interruttori [PAD] e [GAIN] sono disattivati ^(■)?

Attivare gli interruttori ^(▲). Se il volume della sorgente audio è troppo alto, la disattivazione ^(■) degli interruttori potrebbe causare la distorsione del suono.

[□] Il selettore [TO PC] è impostato su [LOOPBACK]?
Se il selettore è impostato su [LOOPBACK] e si sta utilizzando un software DAW, con alcune impostazioni di questo software il suono potrebbe rientrare e innescare il tipico rumore di feedback. Se si sta effettuando la registrazione e nel contempo ascoltando il suono via computer, assicurarsi di lasciare il selettore in una posizione diversa da [LOOPBACK].

La voce o il parlato non sono abbastanza chiari.

[□] Attivare il pulsante [COMP/EQ] (LED giallo acceso).

Le impostazioni predefinite di questo pulsante prevedono parametri ideali per il webcast, ottimizzati per la riduzione del rumore a bassa frequenza e la prevenzione di un'eccessiva escursione dinamica per i segnali in ingresso.

Il segnale non viene elaborato dagli effetti.

[□] È stato premuto il pulsante [EFFECT] corrispondente (LED giallo acceso)?

Montaggio su un'asta per microfono

L'unità può essere montata su un'asta per microfono come illustrato nell'esempio a lato, utilizzando l'adattatore opzionale specifico BMS-10A di Yamaha. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'accessorio BMS-10A.



Specifiche generali

Canali di ingresso	Mono (MIC/LINE): 2 incluso HEADSET MIC (alimentazione plug-in) Stereo (LINE): 2, USB IN: 1, AUX IN: 1						
Canali di uscita	STEREO OUT: 1, MONITOR OUT: 1, PHONES: 2 incluso HEADSET PHONES						
Bus	Stereo: 1						
Funzioni canali di ingresso (CH1, CH2)	<table><tbody><tr><td>PAD</td><td>26 dB</td></tr><tr><td>DSP</td><td>CH1: COMP/EQ, EFFECT (riverbero SPX) <p>CH2: AMP SIM, EFFECT (riverbero SPX)</p></td></tr><tr><td>LED PEAK</td><td>Il LED si illumina quando il segnale è 3 dB al di sotto della soglia di saturazione.</td></tr></tbody></table>	PAD	26 dB	DSP	CH1: COMP/EQ, EFFECT (riverbero SPX) <p>CH2: AMP SIM, EFFECT (riverbero SPX)</p>	LED PEAK	Il LED si illumina quando il segnale è 3 dB al di sotto della soglia di saturazione.
PAD	26 dB						
DSP	CH1: COMP/EQ, EFFECT (riverbero SPX) <p>CH2: AMP SIM, EFFECT (riverbero SPX)</p>						
LED PEAK	Il LED si illumina quando il segnale è 3 dB al di sotto della soglia di saturazione.						
Indicatore di livello	Livello uscita USB <p>Indicatore di livello a LED 2 x 2 punti [PEAK, SIG]</p>						
Audio USB	Compatibili con la classe audio USB 2.0, frequenza di campionamento: Max 192 kHz, Risoluzione in bit: 24 bit						
Tensione Alimentazione phantom	+48 V						
FOOT SW	Attivazione/disattivazione funzione Mute per EFFECT						
Potenza richiesta	C.c. a 5 V, 500 mA						
Consumo elettrico	Max 2,5 W						
Dimensioni (L x A x P)	155 mm x 63 mm x 202 mm (6,1" x 2,5" x 8,0")						
Peso netto	1,0 kg (2,2 lbs)						
Accessori opzionali	Interruttore a pedale: FC5; adattatore per asta da microfono: BMS-10A						
Temperatura di esercizio	da 0 a +40°C						

Per altre caratteristiche, consultare il documento incluso "Specifiche tecniche".

Il presente manuale riporta le specifiche tecniche effettive alla data di stampa. Dato che Yamaha migliora continuamente i propri prodotti, è possibile che il presente manuale non riporti alcune caratteristiche dell'unità in oggetto. Per ottenere l'ultima versione del manuale, accedere al sito internet di Yamaha e scaricare il relativo file. Poiché le specifiche tecniche, le apparecchiature e i componenti acquistabili separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarne la disponibilità presso il proprio rivenditore Yamaha.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura

Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici ed elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]
Questo simbolo è valido solamente nell'Unione Europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_01)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Non aprire

• Questo dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

• Non esporre il dispositivo alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. In caso di infiltrazione di liquido, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente l'unità e scollegare il cavo USB dal computer. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

• Non inserire o rimuovere il cavo USB con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

• Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

• Nel caso in cui si verifichi uno dei seguenti problemi, spegnere immediatamente l'unità e scollegare il cavo USB dal computer. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

- Il cavo USB si è logorato o danneggiato.

- Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.

- Alcuni oggetti sono caduti nel dispositivo.

- Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo del dispositivo.

• In caso di caduta o danneggiamento, spegnere immediatamente l'unità, scollegare il cavo USB dal computer e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

AVVISO

Per evitare la possibilità di danneggiare o procurare guasti al prodotto, ai dati o ad altri oggetti, attenersi ai seguenti avvisi.

■ Utilizzo e manutenzione

• Non utilizzare l'unità in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, l'unità, la TV o la radio potrebbero generare rumore.

• Per evitare di deformare il pannello, di danneggiare i componenti interni o causare un malfunzionamento, non esporre l'unità a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.

• Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sull'unità, per evitare di scolorire il pannello.

• Pulire l'unità con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.

• Variazioni rapide ed estreme di temperatura, come ad esempio lo spostamento da un locale a un altro o l'accensione/spiegimento di aria condizionata, possono provocare la formazione di condensa all'interno dell'unità. L'utilizzo dell'unità in tali condizioni può causarne il danneggiamento. Se si sospetta la presenza di condensa all'interno dell'unità, evitare di accenderla per alcune ore in modo da consentirne lo smaltimento.

• Evitare di impostare al massimo i controlli dell'equalizzatore o le manopole di livello. In base allo stato dei dispositivi connessi, un volume eccessivo potrebbe causare l'inesco del suono e danneggiare gli altoparlanti.

• Accendere sempre per ULTIMO l'amplificatore di potenza, in modo da evitare danni agli altoparlanti. Per la stessa ragione, spegnere sempre l'amplificatore PRIMA di tutti gli altri apparecchi collegati.

• Impostare sempre l'interruttore ^(U) (Standby/Accensione) in posizione standby quando il dispositivo non è in uso.

■ Connettori

I connettori di tipo XLR sono cablati come mostrato di seguito (standard IEC60268): pin 1: terra, pin 2: caldo (+) e pin 3: freddo (-).

■ Precauzioni nell'utilizzo dei terminali [USB 2.0] e [5V DC]

Per un collegamento corretto del computer al terminale [USB 2.0], osservare attentamente i punti descritti in basso. In caso contrario, il computer può bloccarsi e danneggiare o cancellare i dati. Se il computer o il mixer dovessero bloccarsi, riavviare l'applicazione o il sistema operativo del computer, oppure spegnere e riaccendere ^(U) (Standby/Accensione) il mixer.

• Utilizzare un cavo USB del tipo AB. Non è possibile utilizzare cavi USB 3.0.

• Prima di collegare il computer al terminale [USB 2.0], uscire da eventuali modalità di risparmio energetico del computer (ad esempio sospensione, sleep e standby).

• Prima di collegare cavi ai terminali [USB 2.0] e [5V DC], premere l'interruttore ^(U) per far entrare il mixer in standby.

• Prima di scollegare i cavi dai terminali [USB 2.0] e [5V DC], assicurarsi di chiudere qualsiasi applicazione aperta sul computer e premere l'interruttore ^(U) per far entrare il mixer in standby.

• Attendere sempre almeno sei secondi prima di passare dalla condizione di standby a quella di accensione (o viceversa) premendo l'interruttore ^(U) del mixer.

Informazioni

■ Informazioni sul presente manuale

• Le illustrazioni nel presente manuale sono a scopo esemplificativo.

• Steinberg e Cubase sono marchi registrati di Steinberg Media Technologies GmbH.

• I nomi delle aziende e dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi o marchi registrati dai rispettivi proprietari.

⚠ ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni al dispositivo o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Posizione

• Non collocare il dispositivo in posizione instabile, per evitare che cada.

• Non collocare il dispositivo in una posizione che comporti il rischio di contatto con gas corrosivi o aria salmastra per evitare possibili malfunzionamenti.

• Prima di spostare il dispositivo, scollegare tutti i cavi.

Collegamenti

• Prima di collegare il dispositivo ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Prima di accendere o spegnere i dispositivi, impostare al minimo i livelli del volume.

Manutenzione

• Rimuovere il cavo USB dal computer quando si pulisce l'unità.

Precauzioni di utilizzo

• Non introdurre le dita o le mani nelle aperture del dispositivo.

• Non inserire né lasciare cadere corpi estranei (carta, plastica, metallo e così via) nelle aperture del dispositivo.

• Non inserire né lasciare cadere corpi estranei (carta, plastica, metallo e così via) nelle aperture del dispositivo. Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente l'unità e scollegare il cavo USB dal computer. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

• Non appoggiarsi al dispositivo, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.

• Non utilizzate gli altoparlanti e le cuffie per lunghi periodi di tempo con il volume troppo alto perché questo potrebbe causare la perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al dispositivo, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello	
Numero di serie	
	(bottom_it_01)

Per maggiori dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha locale o i distributori autorizzati elencati in basso.

NORTH AMERICA	MALTA Olympus Music Ltd. The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida MSD06 Tel: 02133-2144	ASIA
CANADA Yamaha Canada Music Ltd. 135 Miller Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: 416-298-1311	NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarschenhof 5-b, 4133 AD Vianen, Netherlands Tel: 0347-358 040	THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 2/F, Yundehua, 1818 Xuzhuo-lu, Jingan-lu, Shanghai, China Tel: 400-4051-7700
U.S.A. Yamaha Corporation of America 6600 Orangeborne Avenue, Buena Park, CA 90602, U.S.A. Tel: 714-522-9011	FRANCE Yamaha Music Europe 7 rue Ambrose Croizat, Zone d'activités Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: 01-64-61-4000	INDIA Yamaha Music India Pvt. Ltd. Spraxedge building, Ground Floor, Tower A, Sector 47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India Tel: 0124-485-3300
CENTRAL & SOUTH AMERICA	ITALY Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy Tel: 02-957-771	INDONESIA PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Ganek Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: 021-520-2577
MEXICO Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900 Tel: 55-5804-0600	SPAIN/PORTUGAL Yamaha Music Europe GmbH Iberica, Sucursal en España Rúa Joaquín Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 São Paulo, SP, BRAZIL Tel: 011-3704-1377	KOREA Yamaha Music Korea Ltd. 8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, Korea Tel: 02-3467-3300
BRAZIL Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 São Paulo, SP, BRAZIL Tel: 011-3704-1377	ARGENTINA Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madroero Este-C107CEK Buenos Aires, Argentina Tel: 011-4119-7000	MALAYSIA Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No. 8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: 03-78030900
SCANDINAVIA Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Venezuela C.C. Manzanares-Baruta Caracas Venezuela Tel: 58-212-943-1877	DENMARK Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark Gøttestrøvej 8B, DK-2730 Herlev, Denmark Tel: 44 92 49 00	SINGAPORE Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: 65-6747-4374
PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES CARIBBEAN COUNTRIES Yamaha Music Latin America, S.A., Torre Blanco General, Piso No. 7, Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá Tel: +507-269-3311	NORWAY Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch Grini Næringspark 1, N-1361 Osterås, Norway Tel: 67 16 78 00	TAIWAN Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd. 3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei, Taiwan R.O.C. Tel: 02-2511-8688
RUSSIA Yamaha Music (Russia) LLC, Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: 495 626 5005	OTHER EUROPEAN COUNTRIES Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030	THAILAND Siam Music Yamaha Co., Ltd. 3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building, 8911 Rama I Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: 02-215-2622
SWITZERLAND/LEICHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH Branch Switzerland in Zürich Scefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel: 044-387-5080	ROMANIA Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: 04101-3030	VIETNAM Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dta 3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122
AUSTRIA/BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-60203900	OTHER ASIAN COUNTRIES Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030	OTHER ASIAN COUNTRIES Yamaha Corporation Sales & Marketing Division Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2312
CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central Eastern Europe Office) Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-60203900	RUSSIA Yamaha Music (Russia) LLC, Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: 495 626 5005	AUSTRALIA Yamaha Music Australia Pty. Ltd. Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia Tel: 3-9693-5111
POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Poland Office ul. Workowa 14 02-553 Warsaw, Poland Tel: 022-506-2925	TURKEY Yamaha Music Europe GmbH Merkezli Almanyas Türkiye İtanolub Subesi Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Güz Plaza Bağcımer B01, No:3, 34398 Şişli İstanbul Tel: +90-212-999-8010	COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN Yamaha Corporation Sales & Marketing Division Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2312
PA37	HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Audio Products Sales and Marketing Division Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650	

Yamaha Pro Audio global web site:

http://www.yamahaproaudio.com/

Yamaha Manual Library

http://www.yamaha.co.jp/manual/